



## FIȘA DISCIPLINEI

### LLP3121 Limba greacă veche (morfologie 3)

Anul universitar 2025-2026

#### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Clasice
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	Nivel licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Filologie clasică / licențiat în filologie
1.7. Forma de învățământ	Cu frecvență

#### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		Limba greacă veche (morfologie 3)				Codul disciplinei		LLP3121	
2.2. Titularul activităților de curs			lect. dr. Hajnalka TAMAS						
2.3. Titularul activităților de seminar / curs practic			lect. dr. M.CRISTEA BAUMGARTEN						
2.4. Anul de studiu	II	2.5. Semestrul	3	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DS	
							Obligativitate	DO	

#### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	6	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar / curs practic	4
3.4. Total ore din planul de învățământ	84	din care: 3.5. curs	28	3.6 seminar / curs practic	56
<b>Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>					<b>ore</b>
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					28
Tutoriat (consiliere profesională)					2
Examinări					5
Alte activități					5
<b>3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>				<b>70</b>	
<b>3.8. Total ore pe semestru</b>				<b>154</b>	
<b>3.9. Numărul de credite</b>				<b>6</b>	

#### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

Data avizării în Decanat  
Numele și semnătura decanului



### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	sală de curs, tablă
5.2. de desfășurare a seminarului/ cursului practic	sală de curs / seminar / c.p.

### 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale/esențiale	<ul style="list-style-type: none"> <li>C1 Înțelegerea teoretică a sistemului gramatical al limbii grecești clasice (sistemul verbal), aplicarea acestei competențe în traducerea și interpretarea textelor clasice;</li> <li>C2 Înțelegerea și însușirea conceptelor lingvistice generale, precum și operaționalizarea lor în studiul limbii grecești clasice;</li> <li>C3 Deprinderea principiilor de bază în traducerea textelor clasice;</li> <li>C4 Utilizarea eficientă și adecvată a dicționarului.</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.</li> <li>CT2 Dezvoltarea competențelor de muncă în echipă, management al timpului, rezolvare de probleme și asumarea de inițiative</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

<b>7.1 Obiectivul general al disciplinei</b>	<p>Cursul își propune continuarea formării studenților de limba greacă veche prin studiul aprofundat al sistemului verbal (conjugarea tematică – diateza pasivă, conjugarea atematică – toate diatezele). Acest proces se desfășoară pe două paliere: în primul rând, dobândirea de cunoștințe teoretice, iar în al doilea rând, aplicarea lor practică prin exerciții de consolidare a cunoștințelor și traducere de texte clasice originale, adecvate diferitelor componente studiate.</p> <p>Partea practică se va desfășura în cadrul seminarului și cursului practic, urmărind inclusiv consolidarea deprinderii studenților de a traduce texte clasice (analiză morfologică, recunoașterea părților de propoziție, identificarea relațiilor intra- și inter-propoziționale) și utilizarea adecvată a dicționarului. Sub acest aspect, se are în vedere și dezvoltarea competențelor lexicale ale studenților în limba greacă veche.</p> <p>În ceea ce privește textele clasice utilizate în cadrul seminarului și cursului practic, se urmărește și familiarizarea studenților cu contextul general al operei din care au fost selectate, oferind și noțiuni noi de limbă, literatură, cultură și civilizație elină.</p>
<b>7.2 Obiectivele specifice</b>	<p>Descrierea sistemului verbal al limbii grecești clasice (identificarea și comunicarea teoretică a structurii morfologice, verbe auxiliare, recunoașterea câmpului semantic); utilizarea acestor cunoștințe în traducerea de texte.</p>

### 8. Conținuturi



8.1 Curs	Metode de predare	Observații
<b>Săptămâna 1 – Recapitulare; Verbul: conjugarea tematică, diateza activă și medie</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- recapitularea paradigmelor conjugării tematice la diateza activă</li><li>- diateza medie: modurile nepersonale</li></ul>	exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie greacă dobândite până acum; să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală; să studieze individual materialul discutat
<b>Săptămâna 2 – Verbul: conjugarea tematică: diateza pasivă</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- noțiuni generale: elementele specifice ale diatezei pasive, principalele valori ale diatezei pasive</li><li>- subiectul, complementul de agent</li><li>- <b>viitorul pasiv</b>: mărci morfologice, formare, paradigme la toate modurile (indicativ, optativ, imperativ, participiu, infinitiv)</li><li>- <b>aoristul pasiv</b>: mărci morfologice, formare, paradigme la toate modurile (indicativ, conjunctiv, optativ, imperativ, participiu, infinitiv)</li></ul>	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 3 – Verbul: conjugarea tematică: Particularități ale temei prezentului</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- verbe ale căror radical este identic cu tema prezentului</li><li>- verbe ale căror radical diferă de tema prezentului</li><li>- prefixe, sufixe, infixi în formarea temei prezentului și modificările fonetice survenite</li></ul>	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 4 – Verbul: conjugarea tematică: Particularități ale temei viitorului; viitorul contras</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- modificări fonetice survenite la atașarea sufixului de viitor</li><li>- formarea viitorului la verbele cu radical terminat în consoană lichidă sau nazală (-λ, -ρ -μ, -ν): modificări fonetice survenite ca urmare a căderii lui -σ- intervocalic, rezultate ale contragerii; paradigme</li></ul>	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 5 – Verbul: conjugarea tematică: Particularități ale temei aoristului; aoristul asigmatic</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- aoristul sigmatic: modificări fonetice survenite la atașarea sufixului de aorist</li><li>- aoristul <b>radical tematic</b>: mărci morfologice, formare, paradigme</li><li>- sistemul apofoniei vocalice</li></ul>	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	



<ul style="list-style-type: none"> <li>- aoristul <b>radical atematic</b>: principalele verbe, caracteristici morfologice, formare, paradigme</li> <li>- augmentul la verbele cu inițială vocalică și la verbele compuse</li> </ul>		
<b>Săptămâna 6-7 – Verbul: conjugarea tematică: Particularități ale temei perfectului 1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- reduplicarea consonantică, vocalică, attică</li> <li>- perfectul tare; perfectul slab</li> <li>- modificări fonetice survenite pe parcursul conjugării</li> <li>- mai mult ca perfectul: augmentul în fața reduplicării vocalice</li> </ul>	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 8 – Recapitulare</b> Studenții vor da un test care urmărește recapitularea conjugării tematice. Testul constă din traducerea unui scurt fragment de text și analiza tuturor formelor verbale prezente în fragmentul respectiv. Textul va fi selectat în așa fel, încât să acopere o cât mai mare varietate de moduri, timpuri și diateze. Totodată, studenții vor putea demonstra că stăpânesc și alte componente ale sistemului morfologic studiate anterior (sistemul nominal). Obiectivul testului este de a depista posibile neclarități și lacune, pentru a putea fi remediate la timp.	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 9 – Verbul: conjugarea atematică</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- prezentare generală: definiție, mod de recunoaștere, clasificare: particularități morfologice</li> <li>- desinențe și terminații principale și secundare</li> </ul> Verbe de conjugare atematică <b>cu reduplicație de prezent; δίδωμι</b> : formarea modurilor și timpurilor la cele trei diateze, paradigme	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 10 – Verbul: conjugarea atematică, verbe cu reduplicație de prezent – τίθημι</b> : particularități în conjugare; formarea modurilor și timpurilor la cele trei diateze, paradigme	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 11 – Verbul: conjugarea atematică, verbe cu reduplicație de prezent: ἵστημι</b> : particularități în conjugare; formarea modurilor și timpurilor la cele trei diateze, paradigme	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 12 – Verbul: conjugarea atematică, verbe cu reduplicație de</b>	expunere teoretică, suport de curs,	



<b>prezent – ἵημι:</b> particularități în conjugare; formarea modurilor și timpurilor la cele trei diateze, paradigme	exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 13 – Verbul: conjugarea atematică: verbe cu infix nazal în tema prezentului</b> - particularități morfologice - formarea modurilor și timpurilor la cele trei diateze, paradigme	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<b>Săptămâna 14 – Verbul: conjugarea atematică: verbe care au tema prezentului identică cu radicalul; verbe neregulate</b> - εἶμι, φημί, εἴμι: particularități în conjugare; formarea modurilor și timpurilor, paradigme - οἶδα: particularități în conjugare; formarea modurilor și timpurilor, paradigme	expunere teoretică, suport de curs, exerciții, dialogul cu studenții, problematizare	
<p><b>Bibliografie</b> <b>Dicționare:</b> Anatole Bailly, <i>Dictionnaire Grec-Français</i> (bailly.app). Henry George Liddell, Robert Scott, and Henry Stuart Jones, <i>Greek-English Lexicon</i> (Oxford: Clarendon Press, 1996).</p> <p><b>Manuale, gramatici, tratate:</b> Gavin Betts, Alan Henry, <i>Complete Ancient Greek</i>, Teach Yourself (London: Hachette UK, 2010). Pierre Chantraine, <i>Morphologie historique du grec</i> (Paris: Klincksieck, 1973). Juan Cordech, <i>Classical Greek: A New Grammar. Greek Grammar Taught and Explained, with Examples</i> (ed. privată, 2012). Georg Curtius, <i>Griechisches Schulgrammatik</i> (Leipzig: Verlag von G. Frehtag, 1891). Evert van Emde Boas, Albert Rijksbaron, Luuk Huitink, Mathieu de Bakker, <i>The Cambridge Grammar of Classical Greek</i> (Cambridge: Cambridge University Press, 2019). William W. Goodwin, <i>A Greek Grammar</i> (London: Nelson. St Martin's Press, 1992; First published by Macmillan Educational Ltd., 1879). Charles Guiraud, <i>Grammaire du grec, Que sais-je?</i> (Paris: Presses Universitaires de France, 1972). Joint Association of Classical Teachers, <i>Reading Greek: Grammar and Exercises</i> (Cambridge: Cambridge University Press, 2007). Friedrich Maier, Alfred Zeller, <i>Organon. Grammatik I. Formenlehre</i> (Bayerischer Schulbuch-Verlag München, C.C. Buchners Verlag Bamberg, 1979). Maria Marinescu-Himu, Felicia Vanț-Ștef, <i>Gramatica limbii elene</i> (București: Editura didactică și pedagogică, 1965). O. Riemann, H. Goelzer, <i>La première grammaire grecque</i> (Paris: Librairie Armand Colin, 1925). Ana Felicia Ștef, <i>Manual de greacă veche</i> (București: Humanitas, 2014). Herbert Weir Smyth, <i>Greek Grammar for Colleges</i> (New York et al.: American Book Company, 1920).</p>		
<b>8.2 Seminar</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
<b>S1:</b> Elucidarea eventualelor neclarități, remedierea eventualelor lacune depistate la cursul recapitulativ	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text	Ca parte a studiului individual, studenții vor primi teme săptămânale
<b>S2:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea tematică, diateza pasivă	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea	Exercițiile de analiză și traducere vor avea la bază textul primelor capitole din <i>De Chaerea et Callirhoe</i> a lui



	eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	Chariton din Afrodiasias, respectiv textul capitolelor 16-20 din <i>De pace</i> a lui Isocrate
<b>S3:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea tematică, particularități ale temei prezentului	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	
<b>S4:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea tematică, particularități ale temei viitorului	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	
<b>S5:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea tematică, particularități ale temei aoristului	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	
<b>S6-7:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea tematică, particularități ale temei perfectului	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	
<b>S8:</b> Recapitularea conjugării tematice Vor fi adresate eventualele probleme rezultate în urma testului recapitulativ de la curs	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text	
<b>S9-12:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea atematică – δίδωμι, τίθημι, ἵστημι, ἵημι	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	
<b>S13:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea atematică, verbe cu infix nazal	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	





	temei de casă	
<b>S14:</b> Consolidarea cunoștințelor aferente tematicii de curs: Conjugarea atematică, verbe cu tema prezentului identică cu radicalul	exerciții de formare a paradigmelor și de recunoaștere a formelor conjugate; lectură, analiză și traducere de text; discutarea eventualelor probleme în rezolvarea temei de casă	
<p>Bibliografie</p> <p><u>Dictionare:</u></p> <p>Anatole Bailly, <i>Dictionnaire Grec-Français</i> (1935, ed. digit. 2020). Henry George Liddell, Robert Scott, and Henry Stuart Jones, <i>Greek-English Lexicon</i> (Oxford: Clarendon Press, 1996). Franco Montanari, <i>The Brill Dictionary of Ancient Greek</i> (Leiden: Brill, 2014).</p> <p><u>Surse primare:</u></p> <p>T.E. Page (ed.), <i>Isocrates</i>, vol. II, Loeb Classical Library 229 (London: William Heinemann LTD, New York: G.P. Putnam's Sons, 1929). G. P. Goold (ed., tr.), <i>Chariton, Callirhoe</i>, Loeb Classical Library 481 (Cambridge, MA, London: Harvard University Press, 1995).</p> <p><u>Manuale, gramatici, tratate:</u></p> <p>Gavin Betts, Alan Henry, <i>Complete Ancient Greek</i>, Teach Yourself (London: Hachette UK, 2010). Pierre Chantraine, <i>Morphologie historique du grec</i> (Paris: Klincksieck, 1973). Juan Cordech, <i>Classical Greek: A New Grammar. Greek Grammar Taught and Explained, with Examples</i> (ed. privată, 2012). Georg Curtius, <i>Griechisches Schulgrammatik</i> (Leipzig: Verlag von G. Frehtag, 1891). Evert van Emde Boas, Albert Rijksbaron, Luuk Huitink, Mathieu de Bakker, <i>The Cambridge Grammar of Classical Greek</i> (Cambridge: Cambridge University Press, 2019). William W. Goodwin, <i>A Greek Grammar</i> (London: Nelson. St Martin's Press, 1992; First published by Macmillan Educational Ltd., 1879). Charles Guiraud, <i>Grammaire du grec, Que sais-je?</i> (Paris: Presses Universitaires de France, 1972). Joint Association of Classical Teachers, <i>Reading Greek: Grammar and Exercises</i> (Cambridge: Cambridge University Press, 2007). Friedrich Maier, Alfred Zeller, <i>Organon. Grammatik I. Formenlehre</i> (Bayerischer Schulbuch-Verlag München, C.C. Buchners Verlag Bamberg, 1979). Maria Marinescu-Himu, Felicia Vanț-Ștef, <i>Gramatica limbii elene</i> (București: Editura didactică și pedagogică, 1965). O. Riemann, H. Goelzer, <i>La première grammaire grecque</i> (Paris: Librairie Armand Colin, 1925). Ana Felicia Ștef, <i>Manual de greacă veche</i> (București: Humanitas, 2014). Herbert Weir Smyth, <i>Greek Grammar for Colleges</i> (New York et al.: American Book Company, 1920).</p>		
Curs practic	Metode de predare	Observații
S.1 Traducere de text în vederea recapitulării formelor verbale discutate în cadrul cursului și al seminarului		
S2-3. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea tematică, diateza pasivă		
S4. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea tematică, particularități ale temei prezentului		
S5. Punerea în aplicare a cunoștințelor		



dobândite în cadrul cursului: Conjugarea tematică, particularități ale temei viitorului		
S6. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea tematică, particularități ale temei aoristului		
S7. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea tematică, particularități ale temei perfectului		
S8. Recapitularea conjugării tematică		
S9. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea atematică – δίδωμι		
S10. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea atematică – τίθημι		
S11. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea atematică – ἵστημι		
S12. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea atematică – ἵημι		
S13. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea atematică, verbe cu infix nazal		
S14. Punerea în aplicare a cunoștințelor dobândite în cadrul cursului: Conjugarea atematică, verbe cu tema prezentului identică cu radicalul		
Bibliografie F. ȘTEF, <i>Manual de greacă veche</i> , Humanitas, București, 1996, J. MORWOOD (ed.), <i>The Oxford Grammar of Classical Greek</i> . Oxford UP (diverse ediții), A. BAILLY, <i>Dictionnaire Grec – Français</i> , Paris: Hachette, 2001 sau bailly.app, H. G. LIDELL – R. SCOTT, <i>Greek – English Lexicon</i> . Oxford: Clarendon Press, 1996 (sau alte ediții) - (archive.org).		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

Data avizării în Decanat  
Numele și semnătura decanului





- Conținutul disciplinei este în concordanță cu materia predată în alte centre universitare din România și din străinătate

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudinea și completitudinea cunoștințelor	examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10	70%
	Gradul de asimilare a limbajului de specialitate		
10.5 Seminar/curs practic	Capacitatea de aplicare practică a cunoștințelor teoretice dobândite	Teme săptămânale Verificare pe parcurs	30%
	Criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiul individual		
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"><li>cunoașterea elementelor fundamentale de teorie parcurse și aplicarea lor practică</li></ul>			

## 11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABES-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABES-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
<https://lett.ubbcluj.ro>

Data completării:  
15.02.2025

Numele și semnătura titularului de curs  
lect. univ. dr. Hajnalka Tamas

Semnătura titularului de seminar/  
curs practic

lect. univ. dr. Marina Cristea Baumgarten

Data avizării în Departament:  
20.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament

Data avizării în Decanat  
Numele și semnătura decanului